



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionde årgången

23 juni 2016

## Innehållsförteckning

### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2016/1004 av den 22 juni 2016 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009 <sup>(1)</sup> ..... 1**
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2016/1005 av den 22 juni 2016 om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) vad gäller asbestfibrer (krysotil) <sup>(1)</sup> ..... 4**
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1006 av den 22 juni 2016 om ändring av förordning (EU) nr 255/2010 avseende de Icao-bestämmelser som avses i artikel 3.1 <sup>(1)</sup> ..... 8**
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1007 av den 22 juni 2016 om godkännande av ammoniumklorid som fodertillsats för andra idisslare än slaktlamm, katter och hundar (innehavare av godkännandet: Latochema Co Ltd) <sup>(1)</sup> ..... 10**
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1008 av den 22 juni 2016 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 13
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1009 av den 22 juni 2016 om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 januari–30 juni 2017 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 2535/2001 inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter ..... 15

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## BESLUT

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/1010 av den 21 juni 2016 om uppfyllande av tillräckliga krav enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG beträffande vissa tredjeländers och territoriers behöriga myndigheter** [delgivet med nr C(2016) 3727]<sup>(1)</sup> ..... 17
- 

## Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1998 av den 5 november 2015 om detaljerade bestämmelser för genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd** (EUT L 299, 14.11.2015) ..... 23
- ★ **Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008 av den 9 juli 2008 om krav för ackreditering och marknads kontroll i samband med saluföring av produkter och upphävande av förordning (EEG) nr 339/93** (EUT L 218, 13.8.2008) ..... 24

---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/1004

av den 22 juni 2016

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon (ramdirektiv) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 39.2,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 661/2009 av den 13 juli 2009 om krav för typgodkännande av allmän säkerhet hos motorfordon och deras släpvagnar samt av de system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för dem <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 14.1 a och f, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga IV till förordning (EG) nr 661/2009 förtecknas de Uneceföreskrifter fogade till den reviderade överenskommelsen av år 1958 <sup>(3)</sup> som ska tillämpas obligatoriskt. Denna förteckning bör uppdateras för att återspegla tillämpningen på EU-nivå av nya krav i de respektive Uneceföreskrifterna.
- (2) I enlighet med artikel 13.14 i förordning (EG) nr 661/2009 förtecknas i tillägget till bilaga IV till den förordningen de upphävda direktiv enligt vilka typgodkännanden beviljats före den 1 november 2012 som bör fortsätta att gälla såvida inte nya krav blir tillämpliga. När nya krav blir tillämpliga på EU-nivå i och med att bilaga IV uppdateras, är det också nödvändigt att uppdatera tillägget till bilaga IV till förordningen.
- (3) Eftersom de nya kraven i Uneceföreskrifterna nr 107 och 118 kräver att tillverkarna anpassar sina fordon bör tillräcklig tid medges för tillämpningen av dessa krav.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tekniska kommittén för motorfordon.

<sup>(1)</sup> EUT L 263, 9.10.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 200, 31.7.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> Rådets beslut 97/836/EG av den 27 november 1997 om Europeiska gemenskapens anslutning av Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europas överenskommelse om antagande av enhetliga tekniska föreskrifter för hjulförsedda fordon och för utrustning och delar som kan monteras eller användas på hjulförsett fordon samt om villkoren för ömsesidigt erkännande av typgodkännande utfärdade på grundval av dessa föreskrifter ("Reviderad överenskommelse av år 1958") (EGT L 346, 17.12.1997, s. 78).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga IV till förordning (EG) nr 661/2009 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

#### Artikel 2

Med verkan från och med den 1 juli 2016 ska de nationella myndigheterna, med anledning av krav som rör indirekt sikt, inte längre betrakta intyg om överensstämmelse för nya fordon av kategorierna N<sub>2</sub> och N<sub>3</sub> som godkänts enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/97/EG<sup>(1)</sup> som giltiga vid tillämpningen av artikel 26 i direktiv 2007/46/EG, och ska förbjuda registrering, försäljning och ibruktagande av sådana fordon.

#### Artikel 3

Med verkan från och med den 1 juli 2016 ska de nationella myndigheterna, med anledning av krav som rör fordonens allmänna konstruktion, inte längre betrakta intyg om överensstämmelse för nya fordon av kategorierna M<sub>2</sub> och M<sub>3</sub> som giltiga vid tillämpningen av artikel 26 i direktiv 2007/46/EG, och ska förbjuda registrering, försäljning och ibruktagande av sådana fordon, om dessa inte uppfyller kraven i Uneceföreskrifter nr 107 i deras lydelse enligt ändringsserie 05.

#### Artikel 4

Med verkan från och med den 1 juli 2016 ska de nationella myndigheterna, med anledning av krav som rör brinnegenskaper och/eller förmågan att stöta bort bränsle eller smörjmedel hos material som används vid tillverkningen, inte längre betrakta intyg om överensstämmelse för nya fordon av kategori M<sub>3</sub>, klasserna II och III, som giltiga vid tillämpningen av artikel 26 i direktiv 2007/46/EG, och ska förbjuda registrering, försäljning och ibruktagande av sådana fordon, om dessa inte uppfyller kraven i Uneceföreskrifter nr 118 i deras lydelse enligt ändringsserie 01.

#### Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2016.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2016.

På kommissionens vägnar  
Jean-Claude JUNCKER  
Ordförande

---

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/97/EG av den 10 november 2003 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av anordningar för indirekt sikt och av fordon försedda med sådana anordningar, om ändring av direktiv 70/156/EEG och om upphävande av direktiv 71/127/EEG (EUT L 25, 29.1.2004, s. 1).

## BILAGA

## Ändringar av förordning (EG) nr 661/2009

Bilaga IV till förordning (EG) nr 661/2009 ska ändras på följande sätt:

1. I tabellen ska raderna för Uneceföreskrifterna nr 13, 13-H, 14, 16, 58, 95, 100, 107, 110, 118 och 121 ersättas med följande:

<b>13</b>	Bromsning för fordon och släpvagnar	Supplement 13 till ändringsserie 11	EUT L 42, 18.2.2016, s. 1	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N, O <sup>(b)</sup>
<b>13-H</b>	Bromsning för personbilar	Supplement 16 till föreskrifterna i deras ursprungliga lydelse	EUT L 335, 22.12.2015, s. 1	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> <sup>(c)</sup>
<b>14</b>	Säkerhetsbältenas förankringar, Isofix-förankringssystem och Isofix-förankringar med övre hållrem	Supplement 5 till ändringsserie 07	EUT L 218, 19.8.2015, s. 27	M, N
<b>16</b>	Säkerhetsbälten, fasthållningsanordningar, fasthållningsanordningar för barn och Isofix-fasthållningsanordningar för barn	Supplement 5 till ändringsserie 06	EUT L 304, 20.11.2015, s. 1	M, N <sup>(d)</sup>
<b>58</b>	Bakre underkörningsskydd och montering av dem; bakre underkörningsskydd	Supplement 3 till ändringsserie 02	EUT L 89, 27.3.2013, s. 34	M, N, O
<b>95</b>	Skydd för passagerare vid sidokollision	Supplement 4 till ändringsserie 03	EUT L 183, 10.7.2015, s. 91	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>100</b>	Elsäkerhet	Supplement 1 till ändringsserie 02	EUT L 87, 31.3.2015, s. 1	M, N
<b>107</b>	Fordon av kategorierna M <sub>2</sub> och M <sub>3</sub>	Supplement 1 till ändringsserie 06	EUT L 153, 18.6.2015, s. 1	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>
<b>110</b>	Specifika komponenter för komprimerad naturgas	Supplement 2 till ändringsserie 01	EUT L 166, 30.6.2015, s. 1	M, N
<b>118</b>	Förmågan att motstå brand hos material som används i bussar	Supplement 1 till ändringsserie 02	EUT L 102, 21.4.2015, s. 67.	M <sub>3</sub>
<b>121</b>	Placering och märkning av handstyrda manöverdon, kontrollampor och visare	Ändringsserie 01	EUT L 5, 8.1.2016, s. 9	M, N <sup>e</sup>

2. Tillägget ska ändras på följande sätt:

- a) Raden för föreskrifter nr 46 ska ersättas med följande:

<b>46</b>	Anordningar för indirekt sikt och montering av dem	Direktiv 2003/97/EG	EUT L 25, 29.1.2004, s. 1	M, N <sub>1</sub> , komponent <sup>e</sup>
-----------	--	---------------------	---------------------------	--

- b) Raden för föreskrifter nr 118 ska utgå.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2016/1005**

av den 22 juni 2016

**om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) vad gäller asbestfibrer (krysotil)**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 av den 18 december 2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach), inrättande av en europeisk kemikaliemyndighet, ändring av direktiv 1999/45/EG och upphävande av rådets förordning (EEG) nr 793/93 och kommissionens förordning (EG) nr 1488/94 samt rådets direktiv 76/769/EEG och kommissionens direktiv 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG och 2000/21/EG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 68.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt post 6 i bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 är det förbjudet att tillverka, släppa ut på marknaden och använda asbestfibrer och sådana varor och blandningar som medvetet tillsatts sådana fibrer.
- (2) Medlemsstaterna kunde undanta utsläppande på marknaden och användning av diafragmer med innehåll av krysotilfibrer för befintliga elektrolysanläggningar. Detta inbegrep möjligheten att undanta utsläppande på marknaden av krysotilfibrer för användning vid tillverkning eller underhåll av sådana diafragmer och användning av krysotilfibrer för dessa ändamål.
- (3) Av de fem elektrolysanläggningar som enligt medlemsstaternas rapportering <sup>(2)</sup> 2011 hade beviljats undantag är endast två, i Sverige och Tyskland, fortfarande i drift.
- (4) Med anledningen av skyldigheten i stycke 1 i post 6 anmodade Europeiska kommissionen den 18 januari 2013 Europeiska kemikaliemyndigheten (nedan kallad *kemikaliemyndigheten*) att sammanställa bilaga XV-dokumentation i enlighet med artikel 69.1 i Reach i avsikt att förbjuda utsläppande på marknaden och användning av diafragmer som innehåller krysotil. Den 17 januari 2014 hade kemikaliemyndigheten färdigställt dokumentationen, i vilken den föreslog att den nuvarande begränsningen skulle ändras så att giltighetstiden för de undantag som medlemsstaterna beviljar för utsläppande på marknaden och användning av diafragmer som innehåller krysotil och av krysotilfibrer som endast får användas för underhåll av diafragmer, sattes till längst den 31 december 2025 och så att medlemsstaterna kunde kräva rapportering och därmed uppnå bättre kontroll och efterlevnad.
- (5) Dokumentationen blev därefter föremål för offentligt samråd och lämnades till granskning av riskbedömningskommittén (nedan kallad RAC) och kommittén för socioekonomisk analys (nedan kallad SEAC).
- (6) I RAC:s yttrande av den 26 november 2014 drogs slutsatsen att det inte föreligger någon arbetstagarexponering för krysotil i den ena anläggningen och att exponeringen i den andra begränsas av riskhanteringsåtgärder som verksamt bemästrar potentiella risker av krysotil användning och håller dem på en risknivå med liten anledning till oro. I yttrandet konstaterades vidare att krysotil inte släpps ut i miljön, varför hälso- och miljövinster av en omedelbar nedläggning av de två anläggningarna skulle bli försumbara. På grund av process- och tekniskspecifika förhållanden i en av anläggningarna fanns det vidare inte några lämpliga alternativ.

<sup>(1)</sup> EUT L 396, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> "Exemptions granted by EU countries and EEA-EFTA States on asbestos contained in articles pursuant to Entry 6 of Annex XVII of Regulation (EC) 1907/2006 (REACH)."  
<http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/13170>

- (7) För att främja målet att fasa ut användningen av krysotil i EU och för att göra tillämpningen av det nuvarande undantaget tydligare och genomsynligare tillstyrkte RAC den ändring som föreslogs i bilaga XV-dokumentationen. I yttrandet konstaterades också att åtgärder på unionsnivå är nödvändiga.
- (8) I SEAC:s yttrande av den 9 mars 2015 framhölls att i den ena anläggningen torde de asbestinnehållande cellerna avvecklas senast 2025 och i den andra hävdar företagsledningen att nu pågående provning i anläggningen på produktionsnivå av krysotilfria diafragmer kommer att leda till att krysotil ersätts helt senast 2025. SEAC konstaterade också att en omedelbar stängning av anläggningen skulle leda till kostnader i form av förlorat mervärde och förlorade arbetstillfällen samt noterade åtagandet från det företag som driver sistnämnda anläggning att upphöra med all import av krysotil senast i slutet av 2017. Med avseende på det övergripande målet att fasa ut användningen av krysotil i EU och att göra tillämpningen av det nuvarande undantaget tydligare och genomsynligare rekommenderade SEAC att giltighetstiden för de undantag som medlemsstaterna beviljar för utsläppande på marknaden och användning av diafragmer och fibrer sätts till längst slutet av 2017 och drog slutsatsen att den föreslagna ändringen av den nuvarande begränsningen, såsom ändrad av SEAC, är den lämpligaste unionsövergripande åtgärden.
- (9) I kommissionens genomförandebeslut 2013/732/EU <sup>(1)</sup> om fastställande av BAT-slutsatser i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU <sup>(2)</sup> om industriutsläpp anges att användning av asbestdiafragmer inte betraktas som den bästa tillgängliga tekniken, och därför måste tillstånd för anläggningar i EU med klor-alkaliproduktion ses över senast den 12 december 2017 så att dessa anläggningar inte längre använder asbestdiafragmer från det datumet. I motsats till kvicksilvreceller som inte anses vara bästa tillgängliga teknik under några omständigheter får medlemsstaterna dock besluta att under särskilda omständigheter och i undantagsfall tillåta användning av asbestdiafragmer i en viss installation under en väl avgränsad, längre period och på villkor som är förenliga med miljömålen i direktivet om industriutsläpp, förutsatt att villkoren och varaktigheten av sådan användning är specificerade på ett rättsligt bindande sätt.
- (10) Sedan SEAC antog sitt yttrande har det företag som driver den anläggning där fullständig ersättning är planerad till 2025 ingått ett bindande avtal med myndigheterna i den berörda medlemsstaten vilket ska garantera att diafragmer som innehåller krysotil successivt ersätts med asbestfria alternativ från 2014 och framåt med fullständig ersättning senast den 30 juni 2025. Det är därför lämpligt att giltighetstiden för det undantag som medlemsstaterna beviljar för användning av diafragmer med innehåll av krysotil och av krysotilfibrer som endast får användas för underhåll av diafragmer, sätts till längst den 30 juni 2025.
- (11) I det bindande avtalet åtog sig företaget vidare att stoppa import av krysotilfibrer och diafragmer som innehåller krysotil senast i slutet av 2017, men det bekräftade senare att importen redan har upphört eftersom det har införskaffat en tillräcklig mängd krysotilfibrer för att klara övergången till ett alternativ. Det är därför lämpligt att avsluta den möjlighet medlemsstaterna hade att tillåta utsläppande på marknaden av diafragmer som innehåller krysotil och av krysotilfibrer som endast får användas för underhåll av diafragmer.
- (12) En rapport bör lämnas till kommissionen med uppgift om mängden krysotil i de diafragmer som finns i de undantagsbeviljade anläggningarna. Unionsrätten om skydd av hälsa och säkerhet för arbetstagare stadgar redan att arbetsgivaren ska minska arbetstagarnas exponering för krysotilfibrer till ett minimum och i varje fall till en nivå under en fastställd gräns. Medlemsstaterna får ange strängare gränsvärden för sådana fibrer i luften och får kräva att de regelbundet mäts/kontrolleras. Resultaten av en sådan eventuell mätning/kontroll bör ingå i rapporten.
- (13) Forumet för informationsutbyte om verkställighet har konsulterats och man har tagit hänsyn till dess rekommendationer.
- (14) Förordning (EG) nr 1907/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 133 i förordning (EG) nr 1907/2006.

<sup>(1)</sup> Kommissionens genomförandebeslut 2013/732/EU av den 9 december 2013 om fastställande av BAT-slutsatser för klor-alkaliproduktion, i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU om industriutsläpp (EUT L 332, 11.12.2013, s. 34).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU av den 24 november 2010 om industriutsläpp (samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar) (EUT L 334, 17.12.2010, s. 17).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2016.

*På kommissionens vägnar*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Ordförande*

---



## BILAGA

Post 6 kolumn 2 punkt 1 i bilaga XVII ska ersättas med följande:

	<p>”1. Det är förbjudet att tillverka, släppa ut på marknaden och använda dessa fibrer och sådana varor och blandningar som medvetet tillsatts sådana fibrer.</p> <p>Om diafragmer med krysotil i elektrolysanläggningar som användes den 13 juli 2016 omfattas av ett undantag beviljat av en medlemsstat i enlighet med den version av denna punkt som var i kraft fram till den dagen ska det första stycket inte tillämpas förrän den 1 juli 2025 på användningen i de anläggningarna av sådana diafragmer eller krysotil som endast används för underhåll av sådana diafragmer, förutsatt att användningen överensstämmer med villkoren i ett tillstånd upprättat enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU (*).</p> <p>Senast den 31 januari varje kalenderår ska nedströmsanvändare som drar nytta av ett sådant undantag lämna en rapport med uppgift om mängden krysotil i de diafragmer som omfattas av undantaget till den medlemsstat där den relevanta elektrolysanläggningen finns. Medlemsstaten ska lämna en kopia till Europeiska kommissionen.</p> <p>När en medlemsstat, i syfte att skydda arbetstagarnas hälsa och säkerhet, kräver att krysotil i luften övervakas av nedströmsanvändare ska resultaten ingå i rapporten.</p> <p>(*) Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/75/EU av den 24 november 2010 om industriutsläpp (samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar) (EUT L 334, 17.12.2010, s. 17).”</p>
--	---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/1006****av den 22 juni 2016****om ändring av förordning (EU) nr 255/2010 avseende de Icao-bestämmelser som avses i artikel 3.1****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 551/2004 av den 10 mars 2004 om organisation och användning av det gemensamma europeiska luftrummet (nedan kallat *förordningen om luftrummet*)<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.7, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 3.1 i kommissionens förordning (EU) nr 255/2010<sup>(2)</sup> ska planering, samordning och verkställande av flödesplaneringsåtgärder som utförs av parterna eller deras ombud, som deltar i de ATFM-förfaranden som avses i artikel 1.3, överensstämma med de Icao-bestämmelser som fastställs i bilagan. I samma bilaga hänvisas det till definitioner och bestämmelser i bilaga 11 till konventionen angående internationell civil luftfart (Chicagokonventionen), och närmare bestämt till dess trettonde utgåva från juli 2001, som införlivar ändring nr 47. Sedan antagandet av förordning (EU) nr 255/2010 har Icao ändrat flera definitioner och bestämmelser i bilaga 11 till Chicagokonventionen, senast genom att införliva ändring nr 49.
- (2) I bilagan till förordning (EU) nr 255/2010 hänvisas det också till bestämmelser i Icaos *Regional Supplementary Procedures* (Doc 7030), och närmare bestämt till dess femte utgåva från 2007. Den femte utgåvan av Doc 7030 är emellertid från 2008 och hänvisningen till utgivningsdatumet 2007 måste korrigeras.
- (3) Hänvisningarna i förordning (EU) nr 255/2010 till bilaga 11 till Chicagokonventionen och Icaos Doc 7030 bör därför korrigeras och uppdateras för att göra det möjligt för medlemsstaterna att uppfylla sina internationella rättsliga skyldigheter och säkerställa överensstämmelse med Icaos internationella regelverk.
- (4) Förordning (EU) nr 255/2010 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för det gemensamma luftrummet, inrättad genom artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004<sup>(3)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till förordning (EU) nr 255/2010 ska ersättas med följande:

*"BILAGA***Förteckning över Icao-bestämmelser för flödesplanering (ATFM)**

1. Kapitel 3 punkt 3.7.5 (Air Traffic Flow Management) i bilaga 11 till Chicagokonventionen – Air Traffic Services (trettonde utgåvan, juli 2001, som införlivar ändring 49).

<sup>(1)</sup> EUT L 96, 31.3.2004, s. 20.

<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 255/2010 av den 25 mars 2010 om fastställande av gemensamma regler för flödesplanering (ATFM) (EUT L 80, 26.3.2010, s. 10).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 549/2004 av den 10 mars 2004 om ramen för inrättandet av det gemensamma europeiska luftrummet (ramförordning) (EUT L 96, 31.3.2004, s. 1).

2. Kapitel 3 (ATS system capacity and air traffic flow management) i Icao Doc 4444, Procedures for Air Navigation Services – Air Traffic Management (PANS-ATM) (femtonde utgåvan 2007).
3. Kapitel 8 punkt 8.3 (Exemptions from ATFM slot allocation) i Icao Doc 7030, European (EUR) Regional Supplementary Procedures (femte utgåvan 2008).
4. Kapitel 8 punkt 8.4.1 c (On aircraft operator adherence to ATFM measures) i Icao Doc 7030, European (EUR) Regional Supplementary Procedures (femte utgåvan 2008).
5. Kapitel 2 punkt 2.3.2 (On changes to EOBT) i Icao Doc 7030, European (EUR) Region Supplementary Procedures (femte utgåvan 2008).”

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2016.

På kommissionens vägnar  
Jean-Claude JUNCKER  
Ordförande

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/1007****av den 22 juni 2016****om godkännande av ammoniumklorid som fodertillsats för andra idisslare än slaktlamm, katter och hundar (innehavare av godkännandet: Latochema Co Ltd)****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av ammoniumklorid har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande av ammoniumklorid som fodertillsats i kategorin "zootekniska tillsatser" för idisslare, katter och hundar.
- (4) Tillsatsen har redan godkänts för användning som fodertillsats för slaktlamm genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 832/2012 <sup>(2)</sup>.
- (5) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sitt yttrande av den 4 december 2015 <sup>(3)</sup> att preparat av ammoniumklorid under föreslagna användningsvillkor inte förmodas inverka negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att användning av preparatet kan sänka pH-värdet i urinen. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen i foder som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats genom förordning (EG) nr 1831/2003.
- (6) Bedömningen av ammoniumklorid visar att villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ammoniumklorid i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "andra zootekniska tillsatser" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats under förutsättning att de villkor som anges i den bilagan uppfylls.

<sup>(1)</sup> EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 832/2012 av den 17 september 2012 om godkännande av ett preparat av ammoniumklorid som fodertillsats för slaktlamm (innehavare av godkännandet: Latochema Co Ltd) (EUT L 251, 18.9.2012, s. 27)<sup>(3)</sup> EFSA Journal, vol. 14(2016):1, artikelnr 4352.

---

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2016.

*På kommissionens vägnar*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Ordförande*

---

## BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Mg av tillsats/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			

**Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: andra zootekniska tillsatser (sänkning av pH i urin)**

4D7	Latochema Co Ltd	Ammoniumklorid	<p><i>Tillsatsens sammansättning</i></p> <p>Ammoniumklorid <math>\geq 99,5</math></p> <p>Fast form</p> <p><i>Beskrivning av den aktiva substansen</i></p> <p>Ammoniumklorid <math>\geq 99,5</math> %  <math>\text{NH}_4\text{Cl}</math> CAS-nr: 12125-02-9            Natriumklorid <math>\leq 0,5</math> %            Framställd genom kemisk syntes</p> <p><i>Analysmetod</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Bestämning av halten ammoniumklorid i fodertillsats: Titrering med natriumhydroxid (Europeiska farmakopén, monografi 0007) eller titrering med silvernitrat (JECFA:s monografi om ammoniumklorid)</p>	Andra idisslare än slaktlamm	—		<p>10 000 under en utfodringsperiod på högst tre månader</p> <p>5 000 under en utfodringsperiod som är längre än tre månader</p> <p>5 000</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tillsatsen ska användas i foder som förblandning.</li> <li>För användare av tillsatsen och förblandningar ska foderföretagare fastställa driftsrutiner och lämpliga organisatoriska åtgärder för att hantera potentiella risker vid inandning, hudkontakt eller kontakt med ögonen. När risker inte kan minskas till en godtagbar nivå genom dessa rutiner och åtgärder ska tillsatsen och förblandningarna användas med lämplig personlig skyddsutrustning.</li> <li>De olika källorna av ammoniumklorid får tillsammans inte överstiga den högsta tillåtna halten i helfoder för idisslare, katter och hundar.</li> </ol>	13 juli 2026
-----	------------------	----------------	---	------------------------------	---	--	---	--	--------------

<sup>(1)</sup> Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/1008****av den 22 juni 2016****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

*(euro/100 kg)*

KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde	
0702 00 00	MA	128,2	
	ZZ	128,2	
0709 93 10	TR	123,3	
	ZZ	123,3	
0805 50 10	AR	141,0	
	BR	92,5	
	CL	136,1	
	MA	100,9	
	TR	151,6	
	UY	147,6	
	ZA	185,3	
	ZZ	136,4	
	0808 10 80	AR	116,7
		BR	99,0
CL		136,7	
CN		66,5	
NZ		151,0	
SA		114,4	
US		160,2	
ZA		114,2	
ZZ		119,8	
0809 10 00		TR	251,5
	ZA	254,4	
	ZZ	253,0	
0809 29 00	TR	382,1	
	ZZ	382,1	
0809 30 10, 0809 30 90	TR	170,7	
	ZZ	170,7	
0809 40 05	TR	180,1	
	ZZ	180,1	

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".



**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2016/1009****av den 22 juni 2016****om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 januari–30 juni 2017 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 2535/2001 inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 188.2 och 188.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 2535/2001 <sup>(2)</sup> öppnas årliga tullkvoter för import av produkter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter.
- (2) De kvantiteter för vilka ansökningar om importlicens har lämnats in under perioden 1 juni–10 juni 2016 för delperioden 1 juli–31 december 2016 är, för vissa kvoter, mindre än de tillgängliga kvantiteterna. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter det inte har lämnats in några ansökningar, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.
- (3) För att säkerställa att åtgärden får avsedd verkan bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De kvantiteter för vilka det inte har lämnats in några ansökningar om importlicens i enlighet med förordning (EG) nr 2535/2001, och som ska läggas till kvantiteten för delperioden 1 januari–30 juni 2017, anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 juni 2016.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 2535/2001 av den 14 december 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller ordningen för import av mjölk och mjölkprodukter och om öppnande av tullkvoter (EGT L 341, 22.12.2001, s. 29).

## BILAGA

## I.A

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1.1.2017–30.6.2017 (kg)
09.4590	34 268 500
09.4599	5 680 000
09.4591	2 680 000
09.4592	9 219 000
09.4593	2 673 236
09.4594	10 003 500
09.4595	6 412 500
09.4596	9 596 200

## I.F

**Produkter med ursprung i Schweiz**

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1.1.2017–30.6.2017 (kg)
09.4155	828 000

## I.I

**Produkter med ursprung i Island**

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1.1.2017–30.6.2017 (kg)
09.4205	25 000
09.4206	0

## I.K

**Produkter med ursprung i Nya Zeeland**

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1.10.2016–31.12.2016 (kg)
09.4514	7 000 000
09.4515	4 000 000
09.4182	33 612 000
09.4195	40 877 000

# BESLUT

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2016/1010

av den 21 juni 2016

om uppfyllande av tillräckliga krav enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG beträffande vissa tredjeländers och territoriers behöriga myndigheter

[delgivet med nr C(2016) 3727]

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/43/EG av den 17 maj 2006 om lagstadgad revision av årsbokslut och sammanställd redovisning och om ändring av rådets direktiv 78/660/EEG och 83/349/EEG samt om upphävande av rådets direktiv 84/253/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 47.3 första stycket, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG kan de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna tillåta att revisionshandlingar eller andra handlingar hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag som de har godkänt samt utrednings- och kontrollrapporter relaterade till revisionerna i fråga överlämnas till behöriga myndigheter i ett tredjeland endast under förutsättning att dessa myndigheter uppfyller krav som fastställts som tillräckliga enligt kommissionen och att det finns samarbetsformer på grundval av ömsesidighet mellan dem och de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna. Det behöver därför fastställas huruvida de behöriga myndigheterna i vissa tredjeländer uppfyller krav som är tillräckliga för att revisionshandlingar eller andra handlingar hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag samt inspektions- eller utredningsrapporter ska kunna överföras till dem.
- (2) Ett beslut om tillräcklighet enligt artikel 47.3 i direktiv 2006/43/EG behandlar inte andra särskilda villkor för överlämnande av revisionshandlingar och andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag samt utrednings- och kontrollrapporter, såsom avtalet om samarbetsformer på grundval av ömsesidighet mellan de behöriga myndigheterna som anges i artikel 47.1 d i det direktivet, eller villkoren för överlämnande av personuppgifter som fastställs i artikel 47.1 e i det direktivet.
- (3) Vid tillämpningen av detta beslut ska vissa territoriers behöriga myndigheter som har utsetts i lag och som ansvarar för reglering och/eller tillsyn av lagstadgade revisorer och revisionsföretag eller för särskilda aspekter därav i dessa områden behandlas som behöriga myndigheter i tredjeländer.
- (4) Ett överlämnande av revisionshandlingar och andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag och av utrednings- och kontrollrapporter till den behöriga myndigheten i ett tredjeland eller tredjeterritorium återspeglar det väsentliga allmänintresset i utövandet av oberoende offentlig tillsyn. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna bör, inom ramen för de samarbetsformer som avses i artikel 47.2 i direktiv 2006/43/EG, säkerställa att det berörda tredjelandets eller tredjeterritoriets behöriga myndighet använder sådana handlingar som överförs till den i enlighet med artikel 47.1 i det direktivet endast för att utöva sina uppdrag avseende offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag.
- (5) Överlämnandet av revisionshandlingar och andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag till de behöriga myndigheterna i ett tredjeland eller tredjeterritorium omfattar beviljande av tillgång till eller överföring av sådana handlingar till en sådan myndighet av den lagstadgade revisorn eller revisionsföretaget som innehar handlingen efter förhandsgodkännande av den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten eller av myndigheten själv.

<sup>(1)</sup> EUT L 157, 9.6.2006, s. 87.

- (6) När inspektioner eller undersökningar utförs, får inte lagstadgade revisorer och revisionsföretag ge tillgång till eller överlämna sina revisionshandlingar eller andra handlingar till tredjeländers eller tredjeterritoriernas behöriga myndigheter på några som helst andra villkor än dem som anges i artikel 47 i direktiv 2006/43/EG och i detta beslut.
- (7) För att säkerställa offentlig tillsyn, kvalitetssäkring och utredningar av lagstadgade revisorer och revisionsföretag bör medlemsstaterna, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 47.4 i direktiv 2006/43/EG, se till att kontakter mellan revisorer eller revisionsföretag som godkänts av dem och den behöriga myndigheten i det berörda tredjelandet eller tredjeterritoriet sker via de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten.
- (8) Medlemsstaterna bör se till att de samarbetsformer som krävs enligt direktiv 2006/43/EG för överlämnande av revisionshandlingar eller andra handlingar som innehåller lagstadgade revisorer eller revisionsföretag och av utrednings- och kontrollrapporter mellan deras behöriga myndigheter och de behöriga myndigheterna i ett tredjeland eller tredjeterritorium som omfattas av detta beslut godkänns på grundval av ömsesidighet och inbegriper skydd av yrkeshemligheter och känslig kommersiell information som ingår i sådana handlingar som är relaterade till de granskade enheterna, inbegripet deras industriella och immateriella rättigheter, eller till de lagstadgade revisorer och revisionsföretag som utförde revision av de företagen.
- (9) Om ett överlämnande av revisionshandlingar eller andra handlingar som innehåller lagstadgade revisorer eller revisionsföretag och av utrednings- och kontrollrapporter till de behöriga myndigheterna i ett berört tredjeland eller tredjeterritorium innebär att personuppgifter utlämnas är ett sådant utlämnande lagligt endast om det uppfyller de villkor för internationellt överlämnande av personuppgifter som fastställs i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG<sup>(1)</sup>. I artikel 47.1 e i direktiv 2006/43/EG åläggs medlemsstaterna att se till att överlämnandet av personuppgifter mellan sina behöriga myndigheter och den behöriga myndigheten i det berörda tredjelandet eller tredjeterritoriet uppfyller kraven i kapitel IV i direktiv 95/46/EG. Medlemsstaterna bör se till att det finns lämpliga säkerhetsåtgärder för skydd av överlämnade personuppgifter, om nödvändigt genom bindande avtal, och att den behöriga myndigheten i ett tredjeland eller territorium inte vidarebefordrar personuppgifter som ingår i de överlämnade handlingarna utan förhandstillstånd från de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna.
- (10) De krav på tillräcklighet som den behöriga myndigheten i ett tredjeland eller tredjeterritorium omfattas av bedöms mot bakgrund av de lagstadgade samarbetskrav som anges i artikel 36 i direktiv 2006/43/EG eller väsentligen likvärdiga funktionella resultat. Kraven på tillräcklighet bör särskilt bedömas med hänsyn till de befogenheter som utövas av den behöriga myndigheten i det berörda tredjelandet eller tredjeterritoriet, de gällande skyddsåtgärderna mot överträdelse av bestämmelser om tystnadsplikt och sekretess, samt de villkor som föreskrivs i det berörda tredjelandets eller tredjeterritoriets lagar och andra författningar enligt vilka dessa behöriga myndigheter får samarbeta med medlemsstaternas behöriga myndigheter.
- (11) Anställda och tidigare anställda hos de behöriga myndigheterna i tredjeländer eller tredjeterritorier som tar emot revisionshandlingar eller andra handlingar i enlighet med artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG bör omfattas av krav på tystnadsplikt.
- (12) Av en medlemsstat godkända lagstadgade revisorer och revisionsbolag som utför revision av företag som har emitterat värdepapper i Brasilien, det internationella finanscentrumet Dubai, Guernsey, Indonesien, Isle of Man, Jersey, Malaysia, Sydafrika, Sydkorea, Taiwan eller Thailand eller ingår i en koncern som utfärdar lagstadgad sammanställd redovisning i ett av dessa tredjeländer eller tredjeterritorier bör regleras av nationell lagstiftning i det respektive tredjelandet eller tredjeterritoriet. Det bör därför beslutas huruvida de behöriga myndigheterna i dessa tredjeländer och tredjeterritorier uppfyller krav som kan anses tillräckliga med beaktande av de lagstadgade samarbetskrav som anges i artikel 36 i direktiv 2006/43/EG eller krav som är väsentligen likvärdiga i deras funktion.
- (13) Bedömningar av tillräcklighet i enlighet med artikel 47 i direktiv 2006/43/EG har genomförts beträffande de behöriga myndigheterna i Brasilien, det internationella finanscentrumet Dubai, Guernsey, Indonesien, Isle of Man, Jersey, Malaysia, Sydafrika, Sydkorea, Taiwan och Thailand. Beslut om dessa myndigheters tillräcklighet bör grundas på de bedömningarna.
- (14) Brasiliens *Comissão de Valores Mobiliários* har behörighet för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGTL 281, 23.11.1995, s. 31).

och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt den brasilianska lagstiftningen får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller Brasiliens *Comissão de Valores Mobiliários* krav som bör förklaras som tillräckliga för tillämpningen av artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.

- (15) *Dubai Financial Service Authority* i det internationella finanscentrumet Dubai har behörighet för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt lagstiftningen i Dubai och i det internationella finanscentrumet Dubai får *Dubai Financial Service Authority* överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller *Dubai Financial Service Authority* i det internationella finanscentrumet Dubai krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (16) *Registrar of Companies of Guernsey* på Guernsey har behörighet för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt lagstiftningen på Guernsey får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller *Registrar of Companies of Guernsey* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (17) Indonesiens *Finance Professions Supervisory Centre of Indonesia* har behörighet för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. *Finance Professions Supervisory Centre of Indonesia* utför sitt uppdrag tillsammans eller parallellt med den indonesiska tillsynsmyndigheten för finansiella tjänster *Finance Services Authority*, men är den nationella tillsynsmyndigheten för revisionsyrket i Indonesien. Därför är *Finance Professions Supervisory Centre of Indonesia* den behöriga myndigheten i den mening som avses i artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. En slutsats om att *Finance Professions Supervisory Centre of Indonesia* får överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG kan för närvarande baseras på tolkningen av den indonesiska lagstiftningen. Tillsynssamarbetet mellan *Finance Professions Supervisory Centre of Indonesia* och medlemsstaternas behöriga myndigheter bör därför vara föremål för noggrann övervakning och översyn av kommissionen. På den grunden uppfyller *Finance Professions Supervisory Centre of Indonesia* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (18) *Financial Supervision Commission of the Isle of Man* på Isle of Man har behörighet i fråga om offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt lagstiftningen på Isle of Man får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller *Financial Supervision Commission of the Isle of Man* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (19) *Jersey Financial Services Commission* på Jersey har behörighet för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt lagstiftningen på Jersey får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller *Jersey Financial Services Commission* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (20) Malaysias *Audit Oversight Board of Malaysia* har behörighet att utöva offentlig tillsyn, verkställa extern kvalitetssäkring och genomföra utredningar av revisorer och revisionsföretag, inbegripet frågor som rör samarbete med berörda utländska myndigheter om utbyte och överföring av uppgifter för revisionstillsynsändamål, och detta beslut bör endast omfatta dessa befogenheter. *Audit Oversight Board of Malaysia* utför sina uppgifter på

uppdrag av Malaysias värdepappersinspektion, *Securities Commission of Malaysia*, men fungerar oberoende av den. Därför är *Audit Oversight Board of Malaysia* den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt Malaysias lagstiftning får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller *Audit Oversight Board of Malaysia* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.

- (21) Sydafrikas *Independent Regulatory Board for Auditors of South Africa* har behörighet för offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt den sydafrikanska lagstiftningen får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. Handlingar som erhållits i samband med utförandet av inspektioner och inspektionsrapporter kan dock endast utbytas med samtycke från den revisor som är registrerad eller det revisionsföretag som är registrerat hos Sydafrikas oberoende nämnd för tillsyn över revisorer, *Independent Regulatory Board for Auditors of South Africa*. Detta krav kan medföra svårigheter vid genomförandet av de krav på regleringssamarbete som anges i artikel 47 i direktiv 2006/43/EG. Det rättsliga samarbetet mellan *Independent Regulatory Board for Auditors of South Africa* och medlemsstaternas behöriga myndigheter bör nära övervakas och granskas av kommissionen för att bedöma huruvida kravet på samtycke utgör ett hinder för informationsutbytet i praktiken. På den grunden uppfyller *Independent Regulatory Board for Auditors of South Africa* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (22) Sydkoreas finansinspektion *Financial Services Commission* och *Financial Supervisory Service* inom *Financial Services Commission* har behörighet att utöva offentlig tillsyn, verkställa extern kvalitetssäkring och genomföra utredningar om revisorer och revisionsföretag. *Financial Services Commission* har det övergripande politiska ansvaret för revisionsfrågor, medan *Financial Supervisory Service* har ansvaret för att genomföra inspektioner och undersökningar för *Financial Services Commission*. Detta beslut bör omfatta *Financial Supervisory Service* inom *Financial Services Commission* och befogenheterna för *Financial Services Commission* att utföra revisionstillsyn. *Financial Services Commission* och *Financial Supervisory Service* tillämpar tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt den sydkoreanska lagstiftningen får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller Sydkoreas *Financial Services Commission* och *Financial Supervisory Service* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (23) Taiwans *Financial Supervisory Commission of Taiwan* har behörighet i fråga om offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt den taiwanesiska lagstiftningen får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller *Financial Supervisory Commission of Taiwan* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (24) Thailands *Securities and Exchange Commission* har behörighet i fråga om offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar av revisorer och revisionsföretag. Myndigheten genomför tillräckliga skyddsåtgärder som förbjuder och vidtar straffåtgärder mot anställdas och tidigare anställdas utlämnande av konfidentiella uppgifter till tredje man eller andra myndigheter. Enligt den thailändska lagstiftningen får myndigheten överlämna handlingar till medlemsstaternas behöriga myndigheter som är likvärdiga med dem som avses i artikel 47.1 i direktiv 2006/43/EG. På den grunden uppfyller Taiwans *Securities and Exchange Commission* krav som bör förklaras som tillräckliga i enlighet med artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG.
- (25) Detta beslut påverkar inte sådana samarbetsavtal som avses i artikel 25.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/109/EG <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/109/EG av den 15 december 2004 om harmonisering av insynskraven angående upplysningar om emittenter vars värdepapper är upptagna till handel på en reglerad marknad och om ändring av direktiv 2001/34/EG (EUT L 390, 31.12.2004, s. 38).

- (26) Detta beslut syftar till att underlätta ett effektivt samarbete mellan medlemsstaternas behöriga myndigheter och de behöriga myndigheterna i Brasilien, det internationella finanscentrumet Dubai, Guernsey, Indonesien, Isle of Man, Jersey, Malaysia, Sydafrika, Sydkorea, Taiwan och Thailand. Avsikten är att göra det möjligt för dessa myndigheter att utöva sina uppdrag vad gäller offentlig tillsyn, extern kvalitetssäkring och utredningar och samtidigt skydda de berörda parternas rättigheter. Medlemsstaterna är skyldiga att till kommissionen överlämna texterna till de samarbetsformer på grundval av ömsesidighet som ingåtts med de myndigheterna för att kommissionen ska kunna bedöma om samarbetet bedrivs i enlighet med artikel 47 i direktiv 2006/43/EG.
- (27) Det slutliga målet för samarbete i fråga om revisionstillsyn med Brasilien, det internationella finanscentrumet Dubai, Guernsey, Indonesien, Isle of Man, Jersey, Malaysia, Sydafrika, Sydkorea, Taiwan och Thailand är att skapa ömsesidigt förtroende för varandras tillsynssystem. På så sätt bör överlämnande av revisionshandlingar eller andra handlingar hos lagstadgade revisorer eller revisionsföretag och utrednings- och kontrollrapporter bli ett undantag. Ömsesidigt förtroende bygger på likvärdighet mellan system för revisionstillsyn mellan unionen och det berörda tredjelandet eller tredjeterritoriet.
- (28) Kommissionen kommer att regelbundet övervaka utvecklingen av tillsyns- och regleringsramen i de berörda tredjeländerna och tredjeterritorierna. Detta beslut ska på lämpligt sätt ses över mot bakgrund av tillsyns- och regleringsmässiga förändringar i unionen och i de berörda tredjeländerna och tredjeterritorierna, med beaktande av tillgänglig relevant information. Särskilt kan kommissionen, biträdd av den kommitté för europeiska tillsynsorgan för revisorer, CEAOB, som avses i artikel 30.7 c och artikel 30.12 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 537/2014 <sup>(1)</sup>, när som helst ompröva tillräcklighet, särskilt om det har skett en förändring i de relevanta rättsliga eller faktiska omständigheterna. Den bedömningen skulle kunna leda till att dess förklaring om tillräcklighet annulleras.
- (29) Europeiska datatillsynsmannen avgav sitt yttrande den 17 december 2015.
- (30) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som har inrättats i enlighet med artikel 48.1 i direktiv 2006/43/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Följande behöriga myndigheter i tredjeländer eller tredjeterritorier uppfyller krav som ska anses vara tillräckliga i den mening som avses i artikel 47.1 c i direktiv 2006/43/EG för överlämnande av revisionshandlingar eller andra dokument och rapporter om inspektions- och utredningsbefogenheter enligt artikel 47.1 i detta direktiv:

1. Comissão de Valores Mobiliários of Brazil.
2. Dubai Financial Service Authority of Dubai International Financial Centre.
3. Registrar of Companies of Guernsey.
4. Finance Professions Supervisory Centre of Indonesia.
5. Financial Supervision Commission of the Isle of Man.
6. Jersey Financial Services Commission.
7. Audit Oversight Board of Malaysia.
8. Independent Regulatory Board for Auditors of South Africa.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 537/2014 av den 16 april 2014 om särskilda krav avseende lagstadgad revision av företag av allmänt intresse och om upphävande av kommissionens beslut 2005/909/EG (EUT L 158, 27.5.2014, s. 77).

9. Financial Services Commission of South Korea and the Financial Supervisory Service of South Korea.
10. Financial Supervisory Commission of Taiwan.
11. Securities and Exchange Commission of Thailand.

#### *Artikel 2*

Om revisionshandlingar eller andra handlingar som innehas av lagstadgade revisorer eller revisionsföretag endast finns hos en revisor som är etablerad eller ett revisionsföretag som är etablerat i en annan medlemsstat än den där koncernrevisorn är etablerad, och den behöriga myndigheten i denna revisors medlemsstat tar emot en begäran om överlämnande av handlingar från någon av de myndigheter som anges i artikel 1, får dessa handlingar bara överlämnas till den behöriga myndigheten i det berörda tredjelandet eller tredjeterritoriet om den behöriga myndigheten i den första medlemsstaten uttryckligen har samtyckt till överföringen.

#### *Artikel 3*

Med avseende på de behöriga myndigheter som avses i artikel 1.4 och 1.8 ska detta beslut gälla till och med den 31 juli 2019.

#### *Artikel 4*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 21 juni 2016.

*På kommissionens vägnar*  
Jonathan HILL  
*Ledamot av kommissionen*

---



## RÄTTELSER

**Rättelse till kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1998 av den 5 november 2015 om detaljerade bestämmelser för genomförande av de gemensamma grundläggande standarderna avseende luftfartsskydd**

(Europeiska unionens officiella tidning L 299 av den 14 november 2015)

Sidan 6, bilagan, punkt 1.2.3.6

*I stället för:* "Den som utfärdat kortet ska omedelbart informeras om ett identitetskort förloras, stjäls eller inte lämnas tillbaka."

*Ska det stå:* "Den utfärdande verksamhetsutövaren ska omedelbart informeras om ett identitetskort förloras, stjäls eller inte lämnas tillbaka."

Sidan 6, bilagan, punkt 1.2.5.1 c

*I stället för:* "Den utfärdande myndighetens eller flygplatsens namn."

*ska det stå:* "Den utfärdande verksamhetsutövarens eller flygplatsens namn."

Sidan 27, bilagan, punkt 6.3.1.2 d

*I stället för:* "Kända avsändare ska inte anses vara godkända förrän alla uppgifter har förts in i unionens databas för säkerhet i leveranskedjan."

*ska det stå:* "Säkerhetsgodkända speditörer ska inte anses vara godkända förrän alla uppgifter har förts in i unionens databas för säkerhet i leveranskedjan."

Sidan 118, bilagan, tillägg 9-A i rubriken

*I stället för:* "KÄNDA LEVERANTÖRER AV VAROR TILL FLYGPLATSER"

*ska det stå:* "KÄNDA LEVERANTÖRER AV FÖRNÖDENHETER TILL FLYGPLATSEN".

Sidan 118, bilagan, tillägg 9-A första strecksatsen b andra meningen

*I stället för:* "Dessutom, säkerställa att personer som utför säkerhetskontroll av leveranser av förnödenheter till flygplatsen får utbildning i enlighet med 11.2.3.3 i bilagan till genomförandeförordning (EU) 2015/1998 och att personer som genomför andra säkerhetsåtgärder vad gäller förnödenheter för användning ombord får utbildning i enlighet med 11.2.3.10 i bilagan till genomförandeförordning (EU) 2015/1998 och"

*ska det stå:* "Dessutom, säkerställa att personer som utför säkerhetskontroll av leveranser av förnödenheter till flygplatsen får utbildning i enlighet med 11.2.3.3 i bilagan till genomförandeförordning (EU) 2015/1998 och att personer som genomför andra säkerhetsåtgärder vad gäller leveranser av förnödenheter till flygplatsen får utbildning i enlighet med 11.2.3.10 i bilagan till genomförandeförordning (EU) 2015/1998 och".

Sidan 137, bilagan, tillägg 11-A punkt 12.9.1.7

*I stället för:* "Ett EDD-team ska godkännas av behörig myndighet eller på dennas vägnar i enlighet med tillägg 12-E och 12-F i kommissionens genomförandeförordning C(2015) 8005."

*ska det stå:* "Ett EDD-team ska godkännas av behörig myndighet eller på dennas vägnar i enlighet med tillägg 12-E och 12-F i kommissionens genomförandebeslut C(2015) 8005."

**Rättelse till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008 av den 9 juli 2008 om krav för ackreditering och marknads kontroll i samband med saluföring av produkter och upphävande av förordning (EEG) nr 339/93**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 218 av den 13 augusti 2008)*

Sidan 42, artikel 28.2

*I stället för:* "2. Om marknadskontrollmyndigheterna finner att produkten i fråga inte utgör en allvarlig risk för hälsa och säkerhet och därför inte kan anses strida mot ..."

*ska det stå:* "2. Om marknadskontrollmyndigheterna finner att produkten i fråga inte utgör en allvarlig risk för hälsa och säkerhet eller inte kan anses strida mot ...".

---



ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**